

Contributions individuelles des maisons = Manufacturers' own contributions = Contribuciones individuales de las casas = Beiträge einzelner Firmen

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]**

Band (Jahr): - **(1954)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-793318>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Contributions individuelles des maisons - Manufacturers' own contributions

Contribuciones individuales de las casas — Beiträge einzelner Firmen



Photo Bauty

J. G. Nef & Co., Hérissau

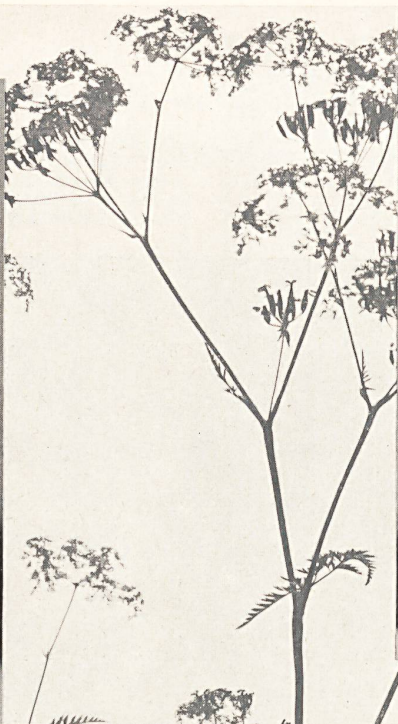
« NELO »

Tissus pur coton pour rideaux, imprimés en dessins classiques, naturalistes et modernes.

Pure cotton curtaining fabrics, printed in classical, naturalist and modern designs.

Tejidos puro algodón para cortinajes, estampados con dibujos clásicos, naturalistas y modernos.

Gardinstoffe aus reiner Baumwolle in klassischen, naturalistischen und modernen Mustern bedruckt.



Otto Steinmann & Cie S. A., Wohlen
« OSCOSA »

Photo Guggenbuhl

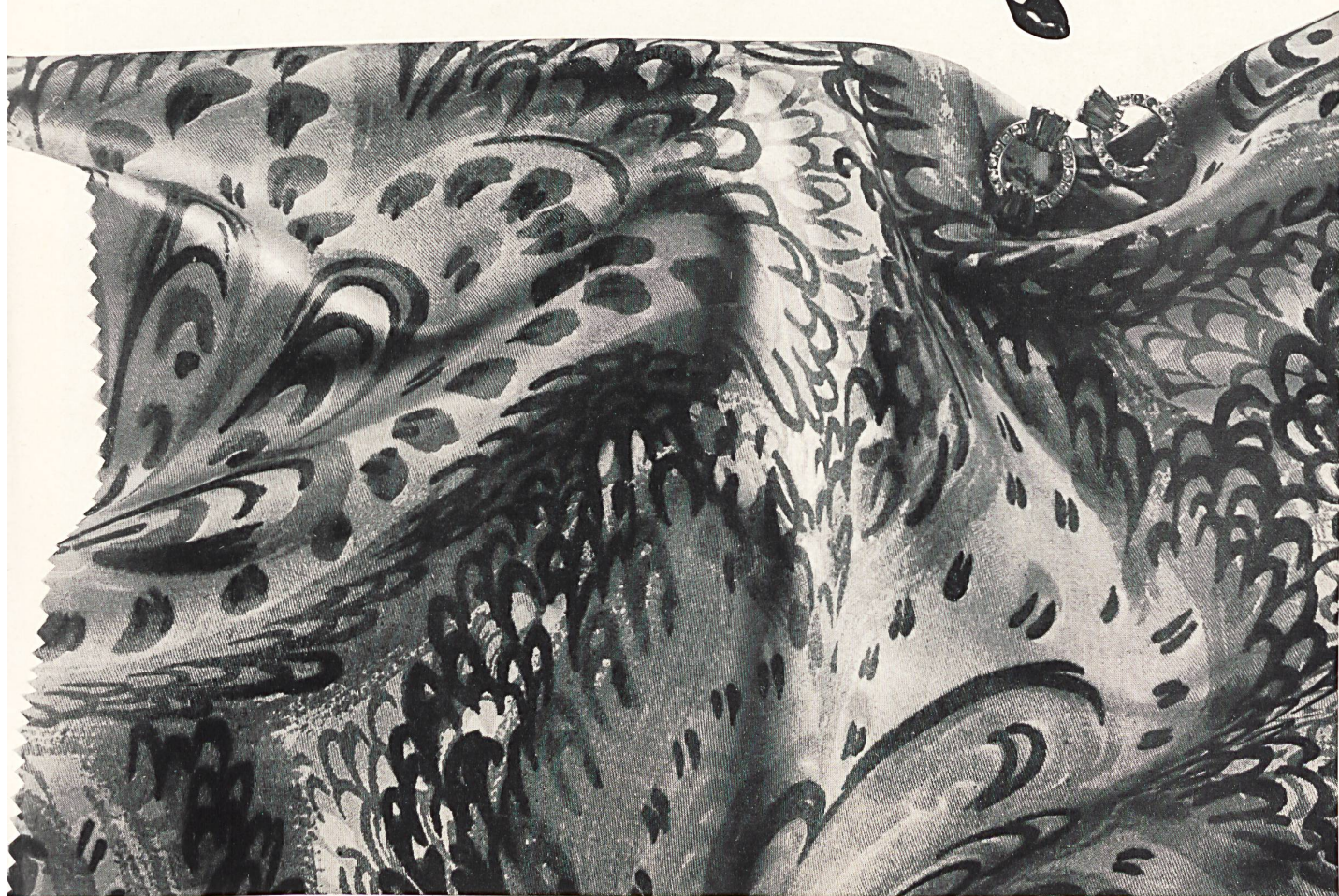
Sacs de dames.
Ladies' handbags.

Bolsas para señoras.
Damenhandtaschen.



Société Anonyme A. & R. Moos,
Weisslingen

Satin Helga.
Modèle Algo S. A., Zurich.



Christian Fischbacher Co., St-Gall

Tissus nouveaux infroissables en coton de première qualité.

New uncrushable fabrics in first-quality cotton.

Tejidos novedad, inarrugables, de algodón de primera calidad.

Neuartige Gewebe aus feinsten Baumwolle, knitterfrei.





Photo Wyden

Stoffel & Cie, St-Gall

Cotorama Plastoprint
Popeline Jacquard

Honana Adora
Favorella

Quatre atouts dans l'abondante collection 1954 en tissus de coton de première qualité pour robes.

Four trumps from the rich 1954 collection of dress fabrics in first-quality cotton.

Cuatro triunfos de la surtida colección 1954 de tejidos de algodón de primera calidad para vestidos.

Vier Trümpfe aus der reichhaltigen Kleiderstoff-Kollektion 1954 alle aus edelster Baumwolle.



Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen, Derendingen

Tissus de laine pour robes et costumes de dames, avec impressions nouvelles sur fond genre drap.

Woollen fabrics for women's suits and dresses, with original printed designs on a cloth type background.

Tejidos de lana para vestidos y trajes de señora, con estampados nuevos sobre fondo estilo paño.

Wollstoffe für Damenkleider und -Costüme mit neuen Druckmotiven auf tuch-artigem Gewebefond.



Reichenbach & Co., St-Gall

Photo Wyden

« RECO »

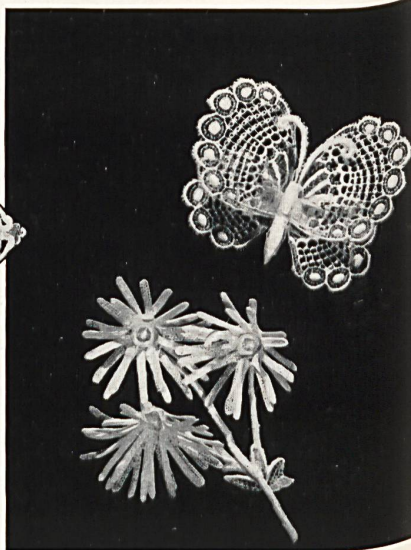
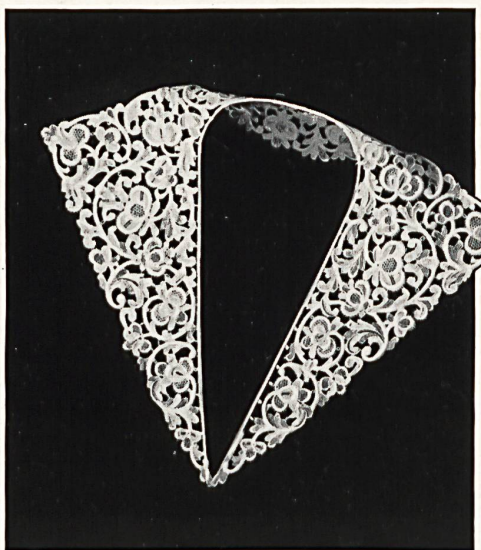
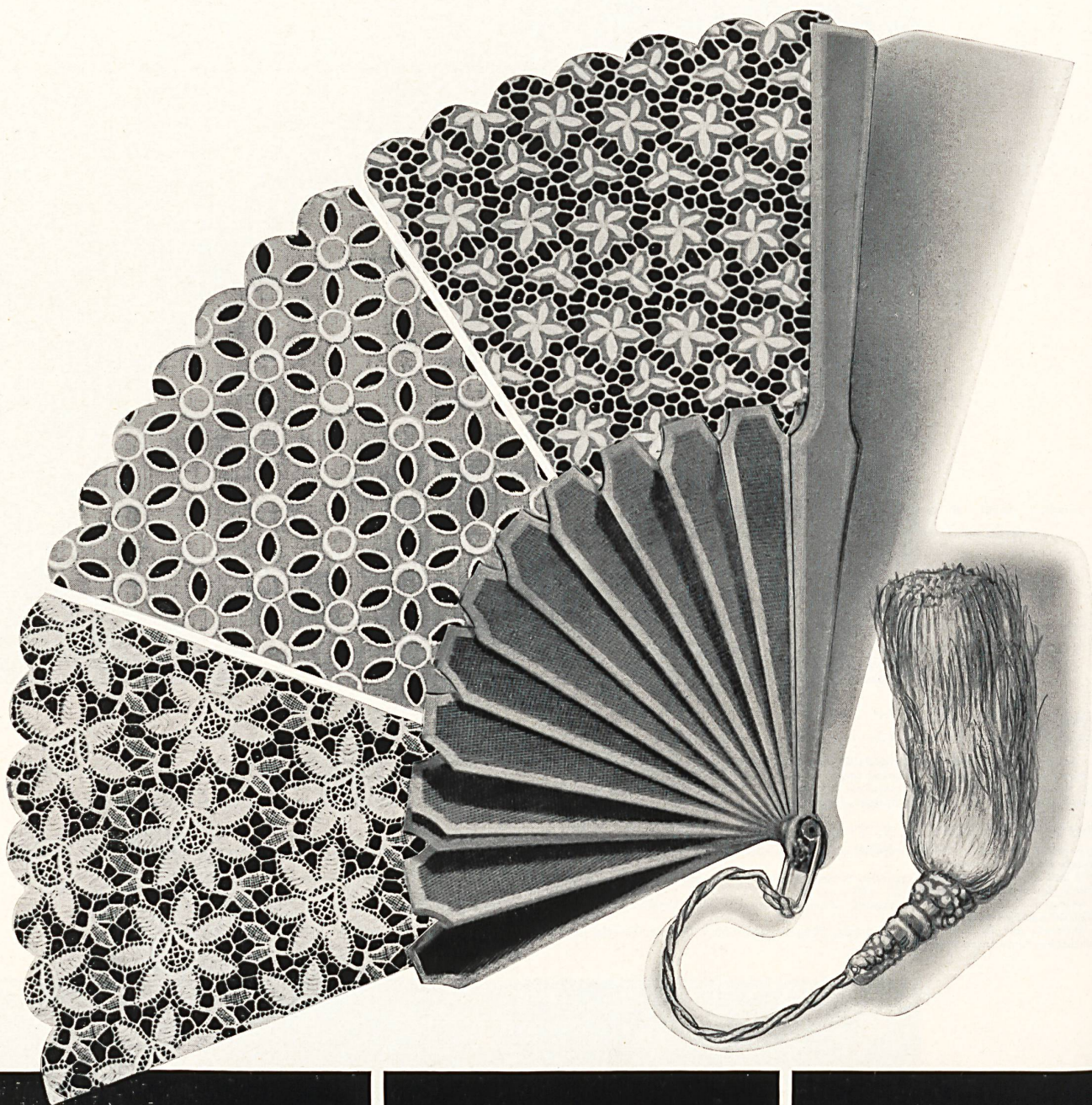
Tissus fins de coton tels que popeline fantaisie, piqué fantaisie, voile fantaisie, honan coton, batiste plissée, en qualités infroissables pour modes estivales.
 Fine uncrushable cotton fabrics including fancy poplin, piqué and voile, cotton honan and pleated batiste, for summer fashions.
 Tejidos finos de algodón tales como popelina fantasía, piqué fantasía, velo fantasía, honán de algodón, batista plisada, en calidades inarrugables para modas de verano.
 Baumwollfeingewebe wie Fantasie-Popeline, Fantasie-Piqué, Fantasie-Voile, Baumwoll-Honan, plissierter Batist, in knitterfreier Ausführung für die Sommerbekleidung.

Export A.-G., St. Gallen (S. A. d'exportation)

Voile imprimé et fantaisie, batiste, organdi, plumetis, et autres tissus de coton en blanc et couleurs solides, irrétrécissables, infroissables, etc., pour lingerie, blouses, vêtements d'enfants, garnitures.
 Printed and fancy voile, batiste, organdi, dotted Swiss and other cotton fabrics in white and fast colours, unshrinkable, uncrushable, etc., for lingerie, blouses, children's clothes and trimmings.
 Velo estampado y fantasía, batista, organdí, plúmetis y otras telas de algodón en blanco y en colores sólidos, inencogibles, inarrugables, etc. para lencería, blusas, vestidos de niño, guarniciones.
 Voile bedruckt und Fantasie, Batist, Organdy, Plumetis und andere Baumwollgewebe in weiss oder echten Farben, uneingehend, knitterfrei usw. für Wäsche, Blusen, Kinderkleider, Garnituren und dgl.

Photo Wyden





Eisenhut & Co., Gais
Broderies et colifichets.
Embroideries and trimmings.
Bordados y chucherías de adorno.



Jacob Rohner S. A., Rebstein
Galons de guipure.
Guipure braids.
Galones de encaje guipur.

Photo Bauty



J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall

Nouveautés en mouchoirs; carrés mode en soie, laine, coton.

Novelty handkerchiefs; fashionable squares in silk, wool and cotton.

Novedades enpañuelos, pañolones de moda, de seda, lana, algodón.

Neuheiten in Taschentüchern; modische Carrés aus Seide, Wolle und Baumwolle.

Albin Breitenmoser S. A., Appenzell

Fabrication de mouchoirs blancs, tissés en couleurs, imprimés, brodés main ou machine, dentelle. Tissage et fabrication dans la maison.

Manufacturers of handkerchiefs, white, colour-woven, printed, hand or machine embroidered, and in lace. Weaving and manufacture in own factory.

